

Práce se zabývá recepcí francouzsky psané literatury v českém prostředí v letech 1945–1953 se zaměřením na období komunistické ediční politiky (1948–1953). Na pozadí mezinárodněpolitických a vnitropolitických změn a systémových proměn české (československé) ediční politiky v poválečném období analyzuje tolerovatelné tendence v českých překladech z francouzštiny (kapitoly Realisticko-pokroková tradice a Aktuální pokroková tematika) a literární jevy z českého překladu vyloučené (kapitola Ideologicky nežádoucí literatura).